

Programmierbare Digitalanzeige AD-31...

Die Digitalanzeige AD-31... ist durch die Parametrierbarkeit der Eingangsgrößen und des Anzeigebereichs universell einsetzbar.

Die Eingangsschaltung erlaubt den direkten Anschluss von Messwertgebern mit Spannungsausgang 0(2)...+10 V, mit Stromausgang 0(4)...20 mA oder Widerstandsferngebern, wie Füllstandsgebern mit Widerstandskette.

Für die Versorgung von Messwertgebern, Sensoren in Zwei- oder Drei-Leitertechnik und Widerstandsferngebern stehen geräteinterne Hilfsspannungsquellen zur Verfügung.

Verfügbare Ausstattung:

- **Universal Messeingänge für**
Strom 0(4)...20 mA DC
Spannung 0(2)...10 V DC
Potentiometrischer -
Spannungsteiler 1...100 kΩ
- **Anzeige** LED 14 mm, 5-stellig
- **Bedienung** Folientasten
- **Anzeigebereich** -19999...32000
- **Datensicherung** EEPROM
- **Hilfsspannungsquelle für Sensoren:**
Ultraschallsonden,
Zweileitermessumformer,
Widerstandsketten
- **Messunsicherheit**
±0,1 % oder ±1 Digit
- **2 programmierbare Grenzkontakte**
- **Programmierbare Relaisfunktion**
Ruhe oder Arbeitsstrom,
mit oder ohne Haltefunktion
- **Analogausgang** 0 (4)...20 mA
- **Linearisierung der Eingangskennlinie mit 32 Wertepaaren**
- **Optional RS485 Schnittstelle**

Systemaufbau

Ultraschallsonden, Niveaumesswertgeber, hydrostatische Sonden finden Sie unter den Rubriken 11 – 12 – 13 unseres Kataloges.

Affichage digital AD-31... programmable

L'affichage digital AD-31... peut être mis en œuvre de façon universelle par suite de sa possibilité de paramétrage des grandeurs d'entrée et de la gamme d'affichage.

Le montage d'entrée permet de raccorder directement les générateurs de paramètres de mesure à la sortie de tension 0(2)...+10 V, à la sortie de courant 0(4)...20 mA ou aux télétransmetteurs de résistances avec résistances en chaîne.

Pour l'alimentation de générateurs de paramètres de mesure, de capteurs en technique à deux ou trois conducteurs et de télétransmetteurs de résistances sont disponibles des sources auxiliaires de tension à l'intérieur de l'appareil.

Équipement disponible:

- **Entrées de mesure universelles pour**
le courant 0(4)...20 mA DC
tension 0(2)...10 V DC
Diviseur de tension à
potentiomètre 1...100 kΩ
- **Affichage** LED 14 mm, 5 éléments
- **Commande** Touches sous housse
- **Gamme d'affichage** -1999...32000
- **Sauvegarde des données EEPROM**
- **Source de tension auxiliaire pour les capteurs:**
- Sondes ultra-sonores,
- Convertisseur de mesure à deux conducteurs,
- Résistances en chaîne
- **Imprécision de mesure**
± 0,1 % ou ± 1 Digit
- **2 contacts limiteurs programmables**
- **Fonction de relais programmable**
Courant de repos ou de travail,
avec ou sans fonction d'arrêt
- **Sortie analogique** 0 (4)...20 mA
- **Linearisation de la ligne caractéristique avec 32 couples de valeurs**
- **En option interface RS485**

Structure du système

Les sondes ultra-sonores, les générateurs de paramètres de mesure du niveau, les sondes hydrostatiques se trouvent sous les rubriques 11 – 12 – 13 de notre catalogue.



AD-31



Technische Daten

Schutzart EN 60529	Klemmen IP 20 Frontplatte IP 65
Betriebstemperatur	-20...+60 °C
Nennspannung	230 V AC
Auf Wunsch	24, 42, 48, 115, 127, 240 V AC 24 V DC
Leistungsaufnahme	max. ca. 6 VA
Ausgangskontakt	2 Wechselkontakte
Kontaktbelastung	max. gem. EN 60730 Teil 1
Schaltspannung	max. 250 V AC, 300 V DC
Schaltstrom	max. 3 A, DC min. 30 mA
Schaltleistung	max. 50W, 100 VA
Galv. getrennte, ungeregelte Hilfs- spannungsquelle	15...30 V DC / 3 W
Anzeige	LED 14 mm, 5-stellig
Abmessungen (BxHxT)	96, 48, 120 mm
Schalttafel- ausschnitt	H:45+0,6, B:92+0,8 mm
Gewicht	ca. 400 g
EMV	EN 61000-3 EN 50082-2 EN 55011 Klasse B
Elektrische Sicher- heit nach EN 61010	Überspannungs- kategorie II Verschmutzungsgrad 2

Typenschlüssel

Grundbezeichnung	
0	= ohne Grenzkontakt
3	= mit Grenzkontakt
Versorgungsspannung	
0	= 24 V DC
1	= 24 V AC
2	= 42 V AC
3	= 48 V AC
5	= 127 V AC
6	= 230 V AC
7	= 240 V AC
8	= 115 V AC
Schnittstelle	
ohne Angabe	= ohne RS 485
1	= mit RS 485

AD-31

Données techniques

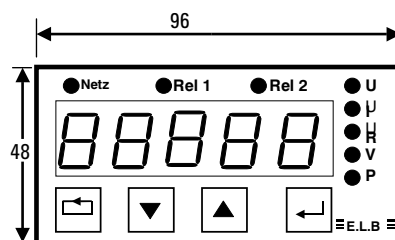
Degré de protection EN 60529	bornes IP 20 Face frontale IP 65
Température de service	-20...+60 °C
Tension service nominal	230 V AC
En option	24, 42, 48, 115, 127, 240 V AC 24 V DC
Consommation	max. approx 6 VA
Contact de sortie	2 contacts inverseurs
Sollicitation des contacts	max. d'après EN 60730 1ère partie
Tension d'enclenche- ment	max. 250V AC / 300 V DC
Courant d'enclenche- ment	max. 3A DC min. 30 mA
Puissance d'enclenche- ment	50W, 100 VA
Source de tension auxiliaire séparée par voie galvanique non réglée	15...30 V DC / 3 W
Affichage	LED 14 mm, 5 éléments
Dimensions (LxHxP)	96, 48, 120 mm
Détail dans le tableau de commande	H:45+0,6, larg:92+0,8mm
Poids	approx. 400 g
Compatibilité électro- magnétique	EN 61000-3 EN 50082-2 EN 55011 catégorie B
Sécurité électrique en fonction de EN 61010	Surtension catégorie II; Degré de souillure 2

Codes des types

Désignation fondamentale	
0	= sans poussoir limiteur
3	= avec contact limiteur
Tension d'alimentation	
0	= 24 V DC
1	= 24 V AC
2	= 42 V AC
3	= 48 V AC
5	= 127 V AC
6	= 230 V AC
7	= 240 V AC
8	= 115 V AC
Interface	
sans indication	= sans RS 485
T	= avec RS 485

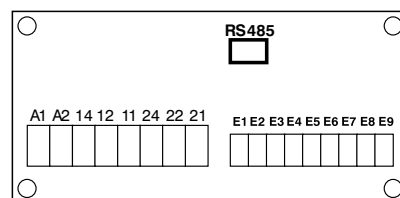
AD-31

Maßbild Croquis coté



Bemaßung in mm / Inscription des dimensions en mm

Anschlüsse Connexions



A1, A2 : Netzspannung (230 V AC od. 24 V DC)
(Sonderspannungen auf Anfrage)
11, 12, 14: Relais 1 (C, NC, NO)
21, 22, 24: Relais 2 (C, NC, NO)

Mess- und Steueranschlüsse

E1: Reset (Latch Funktion)
E2: Tasten Verriegelung
E3: Sensorversorgung +24 V
E4: Masseanschluss für E1 bis E3
E5: Hilfsspannung für Widerstandskette
E6: Stromausgang (+0...20 mA)
E7: Messmasse für E5, E6, E8 und E9
E8: Stromeingang (+0...20 mA)
E9: Spannungseingang (+0...10 V)

A1, A2: Tension d'alimentation
(230 V AC ou 24 V DC)
(autres tensions sur demande)
11, 12, 14: Relais 1 (C, NC, NO)
21, 22, 24: Relais 2 (C, NC, NO)

Connexions de mesure et de commande

E1: Reset (fonction Latch)
E2: Touches verrouillage
E3: Alimentation du capteur + 24 V
E4: Connexion à la masse pour E1 à E3
E5: Tension auxiliaire pour résistances en chaîne
E6: Sortie de courant (+0...20 mA)
E7: Masse de mesure pour E5, E6, E8 et E9
E8: Entrée de courant (+0...20 mA)
E9: Entrée de tension (+0...10 V)

**Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Sauf erreur ou modification.**